

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN 1645-1:2017

01-junij-2017

Bivalna počitniška vozila - Prikolice - 1. del: Zdravstvene in varnostne zahteve za bivanje

Leisure accommodation vehicles - Caravans - Part 1: Habitation requirements relating to health and safety

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Caravans - Teil 1: Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit

Véhicules habitables de loisirs - Caravanes - Partie 1 : Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 1645-1

ICS:

43.100 Osebni avtomobili. Bivalne Passenger cars. Caravans

prikolice in lahke prikolice and light trailers

oSIST prEN 1645-1:2017 en,fr,de

oSIST prEN 1645-1:2017

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 1645-1:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/380d2e79-5069-4096-965b-1198ba291023/sist-en-1645-1-2018

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

DRAFT prEN 1645-1

March 2017

ICS 43.100

Will supersede EN 1645-1:2012

English Version

Leisure accommodation vehicles - Caravans - Part 1: Habitation requirements relating to health and safety

Véhicules habitables de loisirs - Caravanes - Partie 1 : Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Caravans - Teil 1: Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 245.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning: This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	ents	Page
Europ	ean foreword	6
Introduction		7
1	Scope	8
2	Normative references	8
3	Terms and definitions	8
4	Testing	8
5	Design and construction	
5.1	Occupancy	
5.2	Rigidity	9
5.3	Corner steadies	9
5.4	Grab handles	9
5.5	Entrance steps	9
5.5.1	Heights	9
5.5.2	Minimum tread dimensions	
5.5.3	Mechanical strength	
5.5.4	Slip resistance test	10
5.6	Doors	10
5.6.1	Dimensions	
5.6.2	Securing doors	10
5.7	Awning Rail	10
6	Internal equipment	10
6.1	Bunks	
6.1.1	Mattress and/or upholsterySIST_FN 1645-1-2018	
6.1.2	Clearance itah ai/catalog/standards/sist/380d2a79.5069_4096_965b_1198ba29102	<u>3/sist-en-111</u> 5-1-20
6.1.3	Protection against falling out	11
6.1.4	Mechanical strength	11
6.1.5	Security of folding bunks	11
6.1.6	Access to high level bunks	12
6.1.7	Protection against entrapment	12
6.2	Cupboards	12
6.3	Cooking appliance	12
7	Drinking water supply, storage and disposal of waste water	
7.1	Couplings for drinking water supply	
7.2	Drinking water	
7.2.1	Tanks	
7.2.2	Materials	
7.2.3	Marking	
7.3	Waste water disposal tank	
7.4	Toilet waste disposal	
7.4.1	Discharge systems	
7.4.2	Outlets and couplings from toilet waste holding tanks	
8	Appliances	
8.1	Installation of appliances	13

8.2	Restriction concerning the supply of appliances	13	
9	Classification of thermal insulation and heating	14	
10	Installations		
10.1	Electricity	14	
10.1.1	Low voltage	14	
10.1.2	Extra low voltage	15	
10.2	Liquefied petroleum gas (LPG)		
10.3	Liquid fuel		
11	Ventilation	15	
12	Fire precautions	15	
12.1	Means of escape		
12.1.1	Emergency exits	15	
	Escape path		
	Sanitation compartments		
	Emergency doors		
	Interior doors		
	Emergency windows and emergency panels		
	Work surfaces		
	Heating and cooking equipment		
12.1.8 12.2	Protection of flammable elements		
	Rigid or guided elements		
	Non-guided elements		
12.3	Hotplates		
13	Warning notice	19	
13.1	Provision of warning notice		
13.2	Content of warning notice		
14	User's handbook		
	A (normative) Rigidity test (see 5.2)		
A.1	Principle		
A.2	Preparation and procedure SISTEN 1045-122018		
A.3	Expression of results		
A.4	Test report		
4.4	Test report	22	
	B (normative) Grab handle test (see 5.4)		
B.1	Principle		
B.2	Preparation and procedure		
B.3	Expression of results		
B.4	Test report	24	
	C (normative) Strength of Entrance Steps (see 5.5.3)	25	
C. 1	Principle		
C.2	Preparation and procedure		
C.3	Expression of results		
C. 4	Test report		
	D (normative) Slip resistance test (see 5.5.4)		
D.1	Principle		
D.1 D.2	Preparation and procedure		
D.2 D.3			
	Expression of results		
D.4	Test Report		
Annex	E (normative) Separate entrance step stability test (see 5.5.4.2)	29	
E.1	Principle		

E.2	Preparation and procedure	29
E.3	Expression of results	30
E.4	Test report	30
Annov	F (normative) Clear height over bunks (see 6.1.2)	21
Annex F.1		
r.1 F.2	Principle Preparation and procedure	
r.z F.3	<u>.</u>	
	Expression of results	
F.4	Test report	31
Annex	G (normative) Strength of protection against falling out of bunks (see 6.1.3)	32
G.1	Principle	
G.2	Preparation and procedure	
G.3	Expression of results	32
G.4	Test report	
A	H(················) Meak and relative with a Chamber (res. (.4.4))	22
	H (normative) Mechanical strength of bunks (see 6.1.4)	
H.1	Principle	
H.2	Selection of bunk	
Н.3	Preparation and procedure	
H.4	Expression of results	
H.5	Test report	33
Annex	I (normative) Security of folding bunks (see 6.1.5)	34
I.1	Principle	
I.2	Preparation and procedure	
I.3	Expression of results	
I.4	Test report	34
	J (normative) Safety of access to high level bunks (see 6.1.6)	35
J.1	Principle	
J.2	Preparation and procedure	
J.2.1	General Company Compan	
J.2.2	Attachment and deflection	
J.3	Expression of results	35
J.4	Test report	
Annex	K (normative) Measurement of gaps (see 6.1.7)	
K.1	Cone measuring device	37
K.2	Gaps in the base structure	37
K.3	Measurement of gaps	
	L (normative) Thermal insulation - Method of calculation (see Clause 9)	
L.1	Explanation of terms used	
L.1.1	Thermal transmittance, <i>U</i>	
L.1.2	Thermal conductivity, λ	
L.1.3	Thermal resistance, R	
L.1.4	Surface resistance, R_{Si} and R_{Se}	39
L.2	Objectives of calculation	40
L.3	Method of calculation	
L.3.1	General	
L.3.2	Calculation of R ₁ , R ₂ , R ₃	
L.3.3	Calculation of thermal transmittance for one caravan wall, $U_{\mathbf{W}}$	
	•••	
L.3.4	Calculation of overall thermal transmittance of caravan, U_{e}	
L.3.5	Losses of heat via the walls, k_{W}	42
L.3.6	Losses of heat due to renewal of air, $k_{\rm V}$	43
L.3.7	Rated power of heating appliances, P	
	- ALGO A POTTO A DI MONIME APPRIMICO I I INCINIMINATIONI INCIN	10

L.3.8	Temperature	43
Annex	x M (normative) Determination of the thermal transmittance for caravana	
	(see Clause 9)	45
Annex	x N (normative) Test equipment	47
N.1	General	47
N.2	Load measuring cell	47
N.3	Load measuring cell	47
N.4	Certified weights	47
N.5	Load spreading platform	4.7
N.6	Load spreading platform Step testing device	47
N.7	Step testing device	47
N.8	Flexible load spreading device	48
N.9	Step testing plate	48
N.10	Friction test piece	49
N.11	Ball	49
N.12	Cone measuring device	49
Annex	x O (informative) Environmental aspects	50
Biblio	ography	51

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 1645-1:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/380d2e79-5069-4096-965b-1198ba291023/sist-en-1645-1-2018

European foreword

This document (prEN 1645-1:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 245 "Leisure accommodation vehicles", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 1645-1:2012.

EN 1645, *Leisure accommodation vehicles* — *Caravans*, is currently composed with the following parts:

- Part 1: Habitation requirements relating to health and safety;
- Part 2: User payload.

In relation to EN 1645-1:2012, the main technical changes are:

- a) reference to EN 1645-2 (withdrawn) deleted throughout the document;
- b) in 5.4.5 "Minimum tread dimensions", requirements specified;
- c) 6.1.3 "Protection against falling out" simplified;
- d) in 7.4.2 "Outlets and couplings from toilet holding tanks", requirements specified and extended;
- e) 12.1.2 "Escape path" and 12.1.3 "Sanitation compartment" clarified;
- f) 12.1.6 "Emergency windows and emergency panels" modified;
- g) 12.3 "Protection of flammable elements" specified
- h) in Clause 14 "User's handbook", information added and new types of fire extinguisher covered;
- i) normative references updated;
- j) editorially modified.

Introduction

Figure 1 gives an overview of the relevant European Standards for caravans, motor caravans and caravan holiday homes.

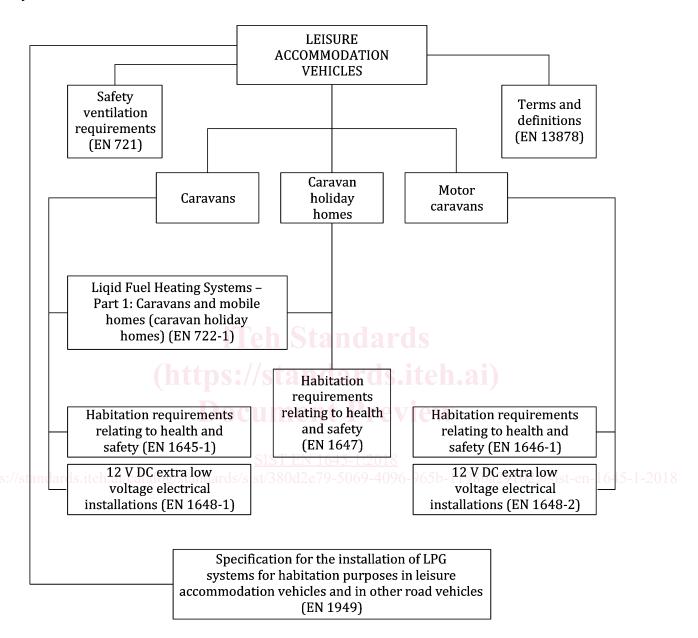


Figure 1 — Overview of relevant European Standards applying to leisure accommodation vehicles

1 Scope

This European Standard specifies requirements intended to ensure the safety and health of people when they use caravans for temporary or seasonal habitation.

It also specifies the corresponding test methods.

Requirements applicable to road safety are not included in the scope of this European Standard.

This European Standard is applicable exclusively to rigid and rigid folding caravans as defined in EN 13878.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 3-7, Portable fire extinguishers — Part 7: Characteristics, performance requirements and test methods

EN 721, Leisure accommodation vehicles — Safety ventilation requirements

EN 722-1, Leisure accommodation vehicles — Liquid fuel heating systems — Part 1: Caravans and caravan holiday homes

EN 1648-1, Leisure accommodation vehicles — 12 V direct current extra low voltage electrical installations - Part 1: Caravans

EN 1949, Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and accommodation purposes in other vehicles

EN 13878, Leisure accommodation vehicles — Terms and definitions

HD 60364-7-721, Low-voltage electrical installations — Part 7-721: Requirements for special installations or locations - Electrical installations in caravans and motor caravans (IEC 60364-7-721)

EN ISO 8936, Awnings for leisure accommodation vehicles — Requirements and test methods (ISO 8936)

ISO 4649:2010, Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of abrasion resistance using a rotating cylindrical drum device

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13878 apply.

4 Testing

The tests described in Annexes A to N are intended to verify that a caravan representative of a given model, including its fixtures and fittings, meets the requirements of this European Standard.

These tests are intended to simulate the most onerous conditions for the relevant characteristics.

It is recommended to take environmental aspects into account during development, production and disposal of caravans based on established knowledge and within the respective technical possibilities (see also Annex O).

5 Design and construction

5.1 Occupancy

The manufacturer shall designate the occupancy as the number of berths, both standard berths and additional berths, and shall include it in the user's handbook and in his brochures. The occupancy is also needed to determine the ventilation requirements (see EN 721).

5.2 Rigidity

When stationary, with the floor horizontal and all corner steadies extended to the ground, an upward thrust of 1 500 N applied to one corner steady for a duration of 15 min shall not cause the caravan to distort to an extent that would make any door or window difficult to open.

Rigidity shall be tested in accordance with Annex A.

5.3 Corner steadies

Each caravan shall be equipped with four steadies, one at each of its four corners. Each steady shall be retractable and adjustable in height. Each steady shall be capable, when extended, of carrying a load of not less than 25 % of the maximum technically permissible laden mass of the caravan. An appropriate operating tool shall be provided.

A certificate, from the corner steady manufacturer or supplier shall accompany the caravan to be tested showing, either by calculation or by test, the loading capability of each type of corner steady.

5.4 Grab handles

Four external grab handles for manoeuvring the caravan shall be located externally to the body work, one on each side at the front and one on each side at the rear.

For those caravans with a maximum technically permissible laden mass not exceeding 750 kg, two grab handles at the front of the caravan one on each side are sufficient.

The hand clearance aperture of each grab handle shall be not less than 30 mm × 120 mm.

The grab handles shall be tested according to Annex B.

There shall be no visible permanent deformation or loosening of the grab handle and/or of its fixings.

5.5 Entrance steps

5.5.1 Heights

When the entrance height of the caravan, measured at maximum technically permissible laden mass, and standing on horizontal ground, exceeds 400 mm, the caravan shall either be fitted with an entrance step, attachable or integral with the structure of the caravan, or a separate entrance step(s) shall be provided.

The rise of the first tread shall not exceed 400 mm. The rise of any other tread shall not exceed 300 mm.

It is recommended that all separate step(s) be attached to the caravan when in use to improve their stability.

It is recommended that the rise of the steps be equal.

5.5.2 Minimum tread dimensions

The minimum tread dimensions shall be:

- a) attachable or integral entrance steps: 150 mm going over a minimum, uninterrupted width of 320 mm;
- b) separate steps: 270 mm going over a minimum, uninterrupted width of 450 mm.

5.5.3 Mechanical strength

An entrance step and any fixing devices shall be capable of with standing a force of 2 000 N applied to any surface area of 100 mm \times 150 mm of the tread.

After application of this force for a period of 5 min, any permanent deformation caused shall not exceed 5 mm.

The strength of each step shall be tested in accordance with Annex C.

5.5.4 Slip resistance test

5.5.4.1 Attachable or integral step

An attachable or integral step shall have a slip resistant surface.

The slip resistance shall be tested in accordance with Annex D.

5.5.4.2 Separate entrance step

A separate step shall have a slip resistant surface. The slip resistant surface shall be tested in accordance with Annex D after having immobilized the feet or base of the step.

In addition, a separate step shall remain stable when tested in accordance with Annex E.

5.6 Doors

5.6.1 Dimensions

Each exterior door opening for rigid caravans shall have a minimum clear height of $1\,590\,\text{mm}$ and a minimum clear width of $480\,\text{mm}$ and corners of maximum radius of $90\,\text{mm}$. The locking system may intrude on the minimum width up to $30\,\text{mm}$ and for a maximum height of $150\,\text{mm}$, regardless of the number of locks.

Each exterior door opening for rigid folding caravans shall have a minimum clear height of 1 300 mm and a minimum clear width of 480 mm and corners of maximum radius of 90 mm. The locking system may intrude on the minimum width up to 30 mm and for a maximum height of 150 mm, regardless of the number of locks.

5.6.2 Securing doors

Each exterior door shall be fitted with a locking device capable of keeping it closed when subjected to all forces caused by the movement of the vehicle in normal traffic conditions.

Interior doors shall be capable of being kept in a fixed position, open or closed, in the above conditions.

5.7 Awning Rail

Any awning rail shall permit the correct fitting of an awning complying with EN ISO 8936.

6 Internal equipment

6.1 Bunks

6.1.1 Mattress and/or upholstery

Bunks shall be provided with mattresses or be upholstered.

6.1.2 Clearance

The clear height over 2/3 of the surface area of the bunk shall be not less than 500 mm when measured from the compressed surface of the mattress or upholstery in accordance with the test in Annex F.

6.1.3 Protection against falling out

6.1.3.1 General

High level bunks shall be protected on all sides to prevent the occupant from falling out. Any gap between one element of protection and another shall conform to 6.1.7. No gap shall exceed 75 mm.

All protections shall be secured against unintentional loosening.

High level bunks shall be provided with a label with the following wording:

"Not suitable for children under 6 years old without supervision".

6.1.3.2 Rigid protection

For rigid protection, the minimum height of the protection shall be at least 150 mm above the uncompressed upper surface of the mattress or upholstery. To allow entry, an access gap of 350 mm to 550 mm measured at its narrowest point shall be provided.

Where a rigid protection presents an apparent flexibility, its resistance shall be tested in accordance with Annex G.

A protection is considered as rigid if it is not bent more than 10 mm under a force of 100 N applied horizontally in the middle of the protection.

6.1.3.3 Protection by curtains or nets

Alternatively, the protection may be obtained by means of curtains or nets. The minimum height of the protection shall be at least 160 mm above the uncompressed upper surface of the mattress or upholstery, when the upper edge is loaded with 100 N in vertical direction downward.

Means of emergency exit from the bunk shall be accessible from the upper surface of the bunk.

The curtains or nets shall be capable of resisting a force of 100 N applied horizontally towards the outside of the bunk for 15 s to any point and this shall not result in any tearing nor detaching nor creating any gap larger than 60 mm at the lower edge of the protection.

The strength of the curtains or nets shall be tested in accordance with Annex G.

Any gap created during the resistance test shall be measured in accordance with Annex K.

6.1.4 Mechanical strength

A force of 1 000 N applied vertically downwards, for 1 h, from the midpoint of each side member of any bunk where the upper surface of the compressed mattress or upholstery is placed at a height of more than 500 mm from the floor, shall neither cause permanent deformation of more than 5 mm of the frame of the bunk nor damage the fixing of the bunk to the structure of the caravan.

The mechanical strength shall be tested in accordance with Annex H.

6.1.5 Security of folding bunks

If a bunk is designed to fold away, it shall be secured against unintentional folding away.

A folding bunk shall not unintentionally move from its stored position. Both conditions shall be tested in accordance with Annex I.

6.1.6 Access to high level bunks

A means of access to an high level bunk shall be provided, such as surfaces of furniture, foot holes in a solid component, handles or a ladder which shall be fixed or be able to be attached, to the bunk, in a safe manner.

The width of the treads between supports shall be at least 250 mm.

The distance between the top foothold and the uppermost part of the bed structure, e.g. the side rail or safety barrier, at the point of access, shall not be more than 400 mm.

When a ladder is used, the upper surfaces of the treads shall be equally spaced within a tolerance of \pm 12 mm, and the unobstructed distance between consecutive treads shall be (225 \pm 25) mm.

When tested in accordance with Annex J, the ladder shall not move when subjected to a downward static load of 1 000 N and a horizontal static load of 500 N; nor shall the ladder or its treads break or deflect permanently by more than 5 mm.

Where it is impractical to test the bunk ladder in the caravan, it is acceptable to test an identical configuration of the ladder, its method of fixing and its range of positions of use, outside the caravan according to Annex J.

6.1.7 Protection against entrapment

When ready for use, a bunk and its means of access shall not contain any open-ended tubing; nor shall there be projections, holes, loose washers, speed fixing nuts or crevices on which clothing or any part of the body could become snagged or trapped. Tension springs in the base structure are excluded. All edges, corners and projecting parts that are accessible shall be free from burrs and sharp edges.

If the base of a bunk is not covered by permanently fixed upholstery, any gap in the base not covered by the mattress shall not permit the passage of the cone (see K.1) beyond the point at which the diameter of the cone is 75 mm, when measured in accordance with K.2.

Any other gap or space within the structure of the bunk which is accessible from the upper surface of the bunk, including mattress where applicable, shall be between 12 mm and 25 mm or between 60 mm and 75 mm, (tested in accordance with K.3) or equal to or larger than 200 mm.

When a gap cannot be tested because a constructional feature prevents proper positioning of the cone, the constructional feature may be removed to the extent necessary to allow the tests to be carried out.

6.2 Cupboards

Bases of cupboards and shelves in cupboards at more than 1 000 mm from the floor of the vehicle at the place of measurement shall be provided with means to prevent their contents from sliding off.

Protection shall be appropriate for the items likely to be stored in the cupboards. Where an up-stand or lip is used as the method of protection, then this should be a minimum height of 5 mm.

6.3 Cooking appliance

A cooking appliance shall be installed.

7 Drinking water supply, storage and disposal of waste water

7.1 Couplings for drinking water supply

Couplings for drinking water supply shall be accessible from the outside of a caravan. A sealing off cover secured to the coupling or adjacent to it shall be supplied for each coupling.